

RUS

ООО «Завод «Световые Технологии»

Светильник РТФ/Р 428 ES1

ПАСПОРТ

1. Назначение

- 1.1. Светильник серии РТФ, встраиваемый в потолок, с трубчатыми люминесцентными лампами (цоколь G5) и зеркальной бипараболической решеткой из анодированного алюминия, укомплектованный электронным пускорегулирующим аппаратом и блоком резервного питания, предназначен для освещения административно-общественных помещений.
- 1.2. В светильнике предусмотрена работа одной лампы в случае аварийного отключения питающего напряжения. Батарея блока резервного питания обеспечивает работу лампы в течение 2.5 часов в данном режиме. Световой поток лампы при этом составляет 13% от номинального.
- 1.3. Светильник соответствует требованиям безопасности ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
- 1.4. Светильник выпускается в исполнении УХЛ4 по ГОСТ 15150-69.
- 1.5. Светильник соответствует степени защиты IP20 по ГОСТ 14254-96.

2. Технические характеристики

2.1. Номинальная мощность, Вт	4 x 28
2.2. Частота тока, Гц	50
2.3. Номинальное напряжение, В	220
2.4. КПД, %	≥60
2.5. Габаритные размеры, мм	
• длина	595
• ширина	1195
• высота	65
2.6. Масса светильника, кг	≤6,7
2.7. Класс защиты от поражения электрическим током	I
2.8. Коэффициент мощности	≥0,96

3. Комплект поставки

Светильник (без ламп), шт.	1
Упаковка, шт.	1
Паспорт, шт.	1

4. Требования по технике безопасности

Установку, чистку и замену компонент светильника производить только при отключенном питании. Светильник может быть установлен в подвесной потолок из нормально воспламеняемого материала при обеспечении воздушного промежутка между корпусом светильника и потолком ниши 2,5 см.

5. Состав изделия

Светильник состоит из корпуса белого цвета, на котором смонтированы электронные пускорегулирующие аппараты, конверсионный блок с Ni-Cd перезаряжаемой аккумуляторной батареей, проводка светильника, и патроны для люминесцентных ламп. В корпус вставлена зеркальная решетка-отражатель из анодированного алюминия.

6. Правила эксплуатации

- 6.1. Эксплуатация светильника производится в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- 6.2. С распакованного светильника снять алюминиевую решетку, в отверстие проходного изолятора ввести провода питания (и аварийного в том числе), корпус установить на направляющие рейки подвесного потолка (или в проём размером 575x1175 в потолке из гипсокартона при помощи четырёх монтажных клипс).
- 6.3. Провода питания подключить к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью на клеммы L1, N1.
- 6.4. Подключить к контактным зажимам L2, N2 питающие провода, обеспечивающие непрерывный заряд батареи («аварийная линия»).
- 6.5. К контактным зажимам 1,2 можно присоединить выключатель, исключающий срабатывание резервного источника питания и разряд батареи в нерабочее время. В этом случае перемычку зажимов 1-2 следует удалить.
- 6.6. Вставить люминесцентные лампы.
- 6.7. Вставить зеркальный растр (решетку-отражатель) с помощью 4-х пружин.
- 6.8. Загрязненный растр рекомендуется протирать мягкой тканью без применения абразивных чистящих средств.
- 6.9. Проверочное испытание при помощи устройства TELEMANDO.

Существует возможность проведения проверочного испытания при помощи подключения устройства TELEMANDO (TM): При наличии питания нажатием кнопки ON (ВКЛ.) (на устройстве Telemando) светильник переходит в аварийный режим и будет работать в этом режиме до тех пор, пока не будет отпущена кнопка ON (ВКЛ.). Устройство Telemando может обслуживать до 35 светильников (см. схему подключения). Кнопка OFF не используется.

6.10. Подключение устройства дистанционного тестирования и управления аварийным освещением TELEMANDO производить жестким одножильным проводом сечения 1-1,5 мм и максимальной длиной 250 м. При подключении устройства строго соблюдать полярность согласно электрической схемы. Контакт «+» устройства TELEMANDO подключать к контакту «+» TM на блоке аварийного питания, контакт «-» устройства TELEMANDO подключать к контакту «-» TM на блоке аварийного питания.

7. Свидетельство о приемке

Светильник соответствует ТУ 3461-002-44919750-07 и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска

Контролер ОТК _____

Светильник сертифицирован.

8. Гарантийные обязательства

8.1. Завод - изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.

8.2. Гарантийный срок – 36 месяцев со дня изготовления светильника.

8.3. Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:

- 8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов;
- 10 лет – для остальных светильников.

8.4. Выход из строя люминесцентных ламп браком не является.

Адрес завода-изготовителя: 390010, г. Рязань, ул. Магистральная, д.11-а.

Дата продажи _____

Штамп магазина



Lighting Technologies Plant, LLC

PTF/R 428 ES1 Luminaire

CERTIFICATE

1. Function

1.1. PTF series built-in the ceiling luminaire with fluorescent tube lamps (G5 base) and mirror-like double parabolic louver made from anodized aluminum, equipped with electronic control gear and a battery pack, is designed to provide lighting in public administrative spaces.

1.2. The luminaire can operate in one-lamp work mode in an emergency power-off situation. The battery pack provides power for the luminaire for 2.5 hours in this mode. Light flux of the lamp in this case is 13% of design.

1.3. The lighting fixture corresponds to the requirements of technical regulations of the Customs Union 004/2011 "On safety of low voltage equipment", technical regulations of the Customs Union 020/2011 "Electromagnetic capability of technical means".

1.4. The luminaire is manufactured as УХЛ4 according to GOST 15150-69.

1.5. The luminaire has IP20 protection rate according to GOST 14254-96.

2. Specifications

2.1. Rated power, W	4 x 28
2.2. Current frequency, Hz	50
2.3. Rated voltage, V	220
2.4. Efficiency rate, %	≥60
2.5. Overall dimensions, mm	
• length	595
• width	1195
• height	65
2.6. Luminaire weight, kg	≤6.7
2.7. Electric shock protection class	I
2.8. Power factor	≥0.96

3. Delivery set

Luminaire (lamps not included), pc.	1
Packaging, pc.	1
Manufacturer's certificate, pc.	1

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»
ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com
KAZ Бұл төлқұжатты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз
BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»
UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

4. Safety requirements

Installation, cleaning and replacement of luminaire elements must be done only when the power is off. Luminaire can be built into a suspended ceiling made from materials with normal combustibility with the air gap between the luminaire and the ceiling niche – 2.5 cm.

5. Device components

The luminaire consists of a white housing, wherein are mounted electronic control gears, conversion unit with Ni-Cd rechargeable accumulator battery, luminaire wiring and fluorescent lamp sockets. Into the housing is inserted an anodized aluminum mirror-like reflecting louver.

6. Operation instructions

- 6.1. The luminaire must be used according to the "Rules for technical operation of electrical installations for consumers".
- 6.2. Take off aluminum louver from the unpacked luminaire, pull feed wires (including emergency supply) through the lead-in insulator hole, mount housing on the guide bars of suspended ceiling (or into the plaster-board ceiling gap 575x1175 with the help of four mounting clips).
- 6.3. Connect feed wires to the terminal block according to the specified polarity of terminals L1, N1.
- 6.4. Connect to terminal clamps L2, N2 feed wires that provide battery float charging ("emergency line").
- 6.5. You can also connect to terminal clamps 1,2 a switch that prevents battery power supply actuation and battery discharge during down time. In this case, you need to remove the 1-2 clamp strip.
- 6.6. Install fluorescent lamps.
- 6.7. Insert mirror-like grid (reflecting louver) with the help of 4 springs.
- 6.8. To clean the dirty grid, use soft cloth without abrasive cleaners.
- 6.9. Checking TEST using TELEMANDO

There is the possibility of conducting a checking test by connecting TELEMANDO (TM): By pressing the ON button (power supply is on) (on Telemando device) the lighting fixture switches into emergency mode and continues to operate in this mode until the ON button is released. Telemando may support up to 35 lighting fixtures (see the wiring diagram). Button OFF is not used.

- 6.10. Remote emergency lighting testing and controlling device TELEMANDO has to be connected with hard solid wire with section 1 - 1,5 mm and max length 250 m. Observe the polarity according to the electric scheme during connection of the device. Connect the contact "+" of the TELEMANDO device to the contact "+" of TM on the emergency power supply unit, connect the contact "-" of the TELEMANDO device to the contact "-" of TM on the emergency power supply unit.

7. Acceptance certificate

The luminaire conforms to technical specifications TU 3461-002-44919750-07 and has been approved for use.

Date manufactured _____

QCD inspector _____

Luminaire is certified. _____

8. Warranty obligations

- 8.1. Manufacturing plant undertakes to fix or replace free of charge the luminaire that failed, when such failure was not at user's fault and under normal conditions of use during the term of warranty.
- 8.2. Warranty period – 36 months from the luminaire manufacturing date.
- 8.3. Service life of luminaires under normal climate conditions and compliance with installation and operation instructions is:
 - 8 years – for luminaires with housing and/or optical part (diffuser) made from polymer material;
 - 10 years – for other luminaires.
- 8.4. Fluorescent lamp failure is not considered a manufacturing defect.

Manufacturing plant address: 390010, Ryazan, Magistralnaya St., building 11-a.

Date of sale _____

Store stamp _____



ЖШҚ «Зауыт «Световые Технологии»

РТФ/Р 428 ES1 шырағы

ҚҰЖАТЫ

1. Міндеті

- 1.1. РТФ топтамадағы аспалы төбеге құралатын, цоколі G5 түтік тәрізді нұршаммен және анодталған алюминийден жасалған бипараболалы торымен шырақ резервтік қуат блогымен, электрондық іске қосуды реттейтін аспаппен жасақталған. Шырақ әкімшілік-қоғамдық ғимараттарды жарықтандыруға арналған.
- 1.2. Қуат көрнеудің апаттық өшу жағдайда шырақ бір шамның жұмысын қамтамасыз етеді. Батарея бұл режимде шамның жұмыс істеуін 2,5 сағаттан кем емес үзбейді. Бұл жағдайда шамның ағыны атаулыдан 13% құрайды.
- 1.3. Шамдал TP TC 004/2011 «Төмен вольтты құрал-жабдықтың қауіпсіздігі туралы», TP TC 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі» қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді.

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»
ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com
KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз
BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»
UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

1.4. MEMCT 15150-69 бойынша ҚСК4 орындауымен шығарылады.

1.5. Шырақ MEMCT 14254-96 бойынша IP20 қорғаныс деңгейіне сәйкес.

2. Техникалық сипаттамалар

2.1. Атаулы қуат, Вт	4 x 28
2.2. Тоқ жиілігі, Гц	50
2.3. Атаулы кернеуі, В	220
2.4. ПӘК, %	≥60
2.5. Габариттік өлшемдер, мм	
• Ұзындығы	595
• Ені	1195
• биіктігі	65
2.6. Шырақ салмағы, кг	≤6,7
2.7. Электр қуатынан зақымданудан қорғау тобы	I
2.8. Қуат коэффициенті	≥0,96

3. Жеткізілім жинақтамасы

Шырақ (шамсыз), дана.	1
Бума, дана	1
Құжаты, дана	1

4. Қауіпсіздік техникаға талаптар

Шырақтың орнатуын, тазалауын, компоненттерді ауыстыру жұмыстарын тек қуат көзі өшірілген кезде жасау.

Шырақ жанғыштығы орташа материалдан жасалған аспалы төбеге орнатылса болады. Ұяшық төбе мен шырақ тұрқысының арасындағы 2,5 см қажетті ара қашықтығын қамтамасыз ету қажет.

5. Бұйым құрамы

Шырақ ақ түсті тұрқыдан жасалған, тұрқының үстінде электрондық іске қосуды реттейтін аспабы, конверсионный Ni-Cd қайта зарядталатын аккумуляторлық батареясымен конверсиялық блогы, шырақ сымы, мен нұршамдарға арналған патрондар орнатылған. Тұрқының ішіне анодталған алюминийден жасалған әйнекті шағылдырғыш-тор орнатылған.

6. Пайдалану ережелері

1. Шырақты пайдалану жұмыстары «Тұтынушылар тарапынан электр құндырғыны техникалық пайдалану ережелерімен» сәйкес өткізіледі.
2. Бумасы шешілген шырақтың алюминий торын шешу, өтетін айырғыштың тесігіне қуат сымдарын (соның ішіндегі апаттық сымдарды да), тұрқыны аспалы төбесінің бағыттауыш төрткілдестеріне немесе төрт монтаждық клипстер арқылы гипсокартоннан жасалған төбедегі өлшемі 575x1175 ұяшығына орнатылады.
3. Қуат сымдарын тұрқыдағы тесік арқылы өткізу және клеммада көрсетілген L1, N1 кереғарлыққа сәйкес клеммалық қалыпқа қосу.
4. Батареяның зарядталуын қамтамасыз ететін сымдарды жанама L2, N2 қысқыштарға қосу.
5. 1, 2 жанама қысқыштарға жұмыстан тыс уақытта резервтік қуат көзі іске қосылып, батареяның заряды тауысылуына кедергі болатын ажыратқышты қосуға болады. Бұл жағдайда 1-2 қысқыштардың ұстатқыштарын алып тастау қажет.
6. Нұршамдарды қондыру.
7. Әйнекті растрды (шағылдырғыш-торды) төрт серіппе арқылы бекіту.
8. Ластанған шашыратқышты ешқандай жууға арналған қоспаларсыз жұмсақ шүберекпен сүрту қажет.
9. TELEMANDO құралының көмегімен тексермелі сынақ
TELEMANDO (TM) құралын қосу арқылы тексермелі сынақты өткізу мүмкіндігі болады: Қорек көзі бола тұра ON (ҚОСУ) түймешігін басу арқылы (Telemando құрылғысында) шамдал қосымша режимге ауысады және сол режимде ON (ҚОСУ) түймешігін жібермегенше жұмыс жасайды. Telemando құрылғысы 35 шамдалдарға дейін қызмет көрсетеді (қосу сұлбасын қараңыз). OFF түймесі қолданылмайды.
10. Апаттық жарық жүйесін қашықтан сынауға және басқаруға арналған TELEMANDO құрылғысын қосу жуандығы 1-1,5 мм және барлық ұзындығы 250 м дейінгі бір өзекті қатты сыммен орындалады. Құрылғыны қосу барысында полярлықты міндетті түрде электр сызбасына сай етіп жалғау керек. TELEMANDO құрылғысының «+» түйіспесін апаттық жағдайда қуат беру блогының «+» TM түйіспесіне, ал TELEMANDO құрылғысының «-» түйіспесін апаттық жағдайда қуат беру блогының «-» TM түйіспесіне жалғаңыз.

7. Қабылдау туралы куәлік

Шырақ ТУ 3461-002-44919750-07 –ға сәйкес және қолдануға жарамды болып табылды

Шығару күні

ТББ бақылаушысы _____

Шырақ сертификатталған.

8. Кепілдікті міндеттеме

- 8.1. Өндіруші-зауыт қалыпты қолдану жағдайда және сатып алушының кесірісіз істен шыққан шырақтарды кепілдік мерзімінде ақысыз жөндеуге немесе ауыстыруға міндетті.
- 8.2. Кепілдік мерзімі – шырақты шығарған күнінен бастап 36 ай.
- 8.3. Қалыпты климаттық жағдайда, сонымен қатар орнату, қолдану ережелері сақталса, шырақтардың қызмет мерзімі:

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»
ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com
KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз
BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»
UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

- 8 жыл – тұрқысы және/немесе оптикалық бөлігі (шағылдырғышы) полимерден жасалған шырақтар үшін;
 - 10 жыл – басқа шырақтар үшін.
- 8.4. Нұршамның істен шығуы ақау деп саналмайды.

Өндіруші-зауыттың мекен: -жайы : 390010, Рязань қаласы, Магистральная көш. 11-а.

Сату күні _____

Дүкен мөртанбасы



ТАА «Завод «Светлавия Тэхнологіі»

Свяцільнік РТФ/Р 428 ES1

ПАШПАРТ

1. Прызначэнне

- 1.1. Свяцільнік серыі РТФ, убудовуваемы ў столу, з трубчатымі люмінесцэнтнымі лямпамі (цокаль G5) і люстраной біпарабалічнай рашоткай з анадыванага алюмінію, укамплектаваны электронным пускарэгулюючым апаратам і блокам рэзервовага сілкавання, ужываецца для асвятлення адміністрацыйна-грамадскіх памяшканняў.
- 1.2. У свяцільніку прадугледжана праца адной лямпы ў выпадку аварыйнага адключэння сілкуючага напружання. Батарэя блока рэзервовага сілкавання забяспечвае працу лямпы на працягу 2,5 гадзін у дадзеным рэжыме. Светлавая патока лямпы пры гэтым складае 13% ад намінальнага значэння.
- 1.3. Свяцільнік адпавядае патрабаванням бяспекі ТР ТС 004/2011 «Пра бяспеку нізкавольнага абсталявання», ТР ТС 020/2011 «Электрамагнітная сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў».
- 1.4. Свяцільнік выпускаецца ў выкананні УХЛ4 паводле дзяржстандарта ГОСТ 15150-69.
- 1.5. Свяцільнік адпавядае ступені аховы IP20 паводле дзяржстандарта ГОСТ 14254-96.

2. Тэхнічныя характарыстыкі

2.1. Намінальная магутнасць, Вт	4 x 28
2.2. Частата току, Гц	50
2.3. Намінальнае напружанне, В	220
2.4. ККДз, %	≥60
2.5. Габарытныя памеры, мм	
• даўжыня	595
• шырыня	1195
• вышыня	65
2.6. Маса свяцільніка, кг	≤6,7
2.7. Клас аховы ад паражэння электрычным токам	I
2.8. Кэфіцыент магутнасці	≥0,96

3. Камплект пастаўкі

Свяцільнік (без лямп), шт.	1
Упакоўка, шт.	1
Пашпарт, шт.	1

4. Патрабаванні па тэхніцы бяспекі

Устаноўку, чыстку і замену кампанент свяцільніка праводзіць толькі пры адключаным сілкаванні. Свяцільнік можа быць устаноўлены ў падвясную столу з нармальна запальваемага матэрыялу пры забеспячэнні паветранага прамежка паміж корпусам свяцільніка і столі нішы 2,5 см.

5. Склад вырабу

Свяцільнік складаецца з корпуса белага колеру, на якім зманціраваны электронныя пускарэгулюючыя апараты, канверсійны блок з Ni-Cd пера зараджаемай акумулятарнай батарэяй, праводка свяцільніка і патроны для люмінесцэнтных лямп. У корпус устаўлена люстраная рашотка-адбівальнік з анадыванага алюмінію.

6. Правілы эксплуатацыі

- 6.1. Эксплуатацыя свяцільніка ажыццяўляецца ў адпаведнасці з «Правіламі тэхнічнай эксплуатацыі электраўстаноўак карыстальнікаў».
- 6.2. З распакаванага свяцільніка зняць алюмініевую рашотку, у адтуліну праходнага ізалятара ўвесці правады сілкавання (у тым ліку аварыйнага), корпус устанавіць на накіроўваючыя рыжкі падвясной столі (або ў прэмі памерах 575x1175 у столі з гіпсакардону пры дапамозе чатырох мантажных кліпс).
- 6.3. Правады сілкавання падключыць да клемнай калодкі ў адпаведнасці з указанай палярнасцю на клеммы L1, N1.
- 6.4. Падключыць да кантактных сіскачоў L2, N2 сілкуючыя правады, якія забяспечваюць бесперапынны зарад батарэі («аварыйная лінія»).
- 6.5. Да кантактных сіскачоў 1,2 можна далучыць выключальнік, які не дазваляе спрацаваць рэзервовай крыніцы сілкавання і прадукіць разрад батарэі ў непрацоўны час. У гэтым выпадку пераключыць сіскачоў 1-2 трэба выдаліць.
- 6.6. Устаўіць люмінесцэнтныя лямпы.

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»
ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com
KAZ Бұл телқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз
BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»
UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

6.7. Уставиць люстри растр (рашотку-адбівальнік) з дапамогай 4-х спружын.

6.8. Забруджаны растр рэкамендуецца працаваць мяккім рыззём без прымянення абразіўных чысцячых сродкаў.

6.9. Правяральнае ВЫПРАБАВАННЕ з дапамогай прылады TELEMANDO

Існуе магчымасць правядзення правяральнага выпрабавання з дапамогай падключэння прылады TELEMANDO (TM): Пры наяўнасці сілкавання націсканнем кнопкі ON (УКЛ.) (на прыладзе Telemando) святільня пераходзіць у аварыйны рэжым і будзе працаваць у гэтым рэжыме да таго часу, пакуль не будзе адпушчана кнопка ON (УКЛ.). Прылада Telemando можа абслугоўваць да 35 святільняў (гл. схему падключэння). Кнопка OFF не выкарыстоўваецца.

6.10. Падключэнне прылады дыстанцыйнага тэставання і кіравання асвятленнем TELEMANDO выконваецца цвёрдым аднажылковым провадам сячэння 1-1,5 мм і максімальнай даўжынёй 250 м. Пры падключэнні прылады строга прытрымлівацца палярнасці згодна з электрычнай схемай. Кантакт «+» прылады TELEMANDO падключыць да кантакту «+» TM на блоку аварыйнага сілкавання, кантакт «-» прылады TELEMANDO падключыць да кантакту «-» TM на блоку аварыйнага сілкавання.

7. Пасведчанне аб прыёмы

Святільнік адпавядае ТУ 3461-002-44919750-07 і прызнаны годным да эксплуатацыі.

Дата выпуску _____

Кантралёр ATK _____

Святільнік сертыфікаваны.

8. Гарантыйныя абавязальствы

8.1. Завод – вытворца абавязуецца бясплатна адрамантаваць ці замяніць святільнік, які выйшаў са строю не па віне пакупніка ва ўмовах нармальнай эксплуатацыі, на працягу гарантыйнага тэрміну.

8.2. Гарантыйны тэрмін – 36 месяцаў з дня вырабу святільніка.

8.3. Тэрмін службы святільнікаў у нармальных кліматычных умовах пры захаванні правільнага мантажу і эксплуатацыі складае:

- 8 гадоў – для святільнікаў, корпус і/ці аптычная частка (рассейвальнік) якіх выраблены з палімерных матэрыялаў;
- 10 гадоў – для астатніх святільнікаў.

8.4. Выхад са строю люмінесцэнтных ламп бракам не з'яўляецца.

Адрас завода-вытворцы: 390010, г. Разань, вул. Магістральная, д.11-а.

Дата продажу _____

Штамп крамы _____



ТОВ «Завод «Світлові Технології»

Світільник PTF/R 428 ES1

ПАСПОРТ

1. Призначення

1.1. Світільник серії PTF, вмонтований в стелю, з трубчастими люмінесцентними лампами (цоколь G5) та дзеркальною біпараболічною решіткою з анодованого алюмінію, укомплектований електронним пускорегулюючим апаратом та блоком резервного живлення, призначений для освітлення адміністративно - громадських приміщень.

1.2. У світільнику передбачена робота однієї лампи у разі аварійного відключення напруги живлення. Батарея блоку резервного живлення забезпечує роботу лампи протягом 2.5 годин в даному режимі. Світловий потік лампи при цьому становить 13% від номінального.

1.3. Світільник відповідає вимогам безпеки ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів».

1.4. Світільник випускається у виконанні УХЛ4 за ГОСТ 15150-69.

1.5. Світільник відповідає ступеню захисту IP20 за ГОСТ 14254-96.

2. Технічні характеристики

2.1. Номінальна потужність, Вт	4 x 28
2.2. Частота струму, Гц	50
2.3. Номінальна напруга, В	220
2.4. ККД, %	≥ 60
2.5. Габаритні розміри, мм	
• довжина	595
• ширина	1195
• висота	65
2.6. Вага світільника, кг	≤ 6,7
2.7. Клас захисту від ураження електричним струмом	I
2.8. Коефіцієнт потужності	≥ 0,96

RUS Даний паспорт доступен для скачування на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦИЯ»
ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com
KAZ Бұл телқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз
BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»
UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

3. Комплект поставки

Светильник (без лампы), шт.	1
Упаковка, шт.	1
Паспорт, шт.	1

4. Вимоги з техніки безпеки

Установку, чистку та заміну компонентів світильника робити тільки при відключеному живленні. Світильник може бути встановлений в підвісну стелю виготовлену з нормально займистого матеріалу при забезпеченні повітряного проміжку між корпусом світильника і стелею ніші 2.5 см.

5. Склад виробу

Світильник складається з корпусу білого кольору, на якому змонтовані електронні пускорегулюючі апарати, конверсійний блок з Ni-Cd перезарядною акумуляторною батареєю, проводка світильника та патрони для люмінесцентних ламп. У корпус вставлена дзеркальна решітка-відбивач з анодованого алюмінію.

6. Правила експлуатації

- 6.1. Експлуатація світильника проводиться відповідно до "Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів".
- 6.2. З розпакованого світильника зняти алюмінієву решітку, в отвір прохідного ізолятора ввести проводи живлення (та аварійного в тому числі), корпус встановити на напрямні рейки підвісної стелі (або в отвір розміром 575x1175 в стелі з гіпсокартону за допомогою чотирьох монтажних кліпс).
- 6.3. Проводи живлення підключити до клемної колодки відповідно до зазначеної полярності на клеми L1, N1.
- 6.4. Підключити до контактних затискачів L2, N2 проводи живлення, що забезпечують безперервний заряд батареї («аварійна лінія»).
- 6.5. До контактних затискачів L2 можна приєднати перемикач, що виключає спрацювання резервного джерела живлення та розряд батареї в неробочий час. У цьому випадку перемикач затискачів 1-2 слід видалити.
- 6.6. Вставити люмінесцентні лампи.
- 6.7. Вставити дзеркальний растр (решітку - відбивач) за допомогою 4-х пружин.
- 6.8. Забруднений растр рекомендується протирати м'якою тканиною без застосування абразивних засобів для чищення.
- 6.9. Перевірочне ВИПРОБУВАННЯ за допомогою пристрою TELEMANDO
Існує можливість проведення перевірного випробування за допомогою підключення пристрою TELEMANDO (TM): При наявності живлення натисненням кнопки ON (ВКЛ.) (на пристрої Telemando) світильник переходить у аварійний режим і буде працювати у цьому режимі до тих пір, поки не буде відпущена кнопка ON (ВКЛ.). Пристрій Telemando може обслуговувати до 35 світильників (див. схему підключення). Кнопка OFF не використовується.
- 6.10. Підключення пристрою дистанційного тестування та управління аварійним освітленням TELEMANDO виробляти жорстким одножильним проводом перетину 1-1,5 мм і максимальною довжиною 250 м. При підключенні пристрою суворо дотримуватись полярності згідно електричної схеми. Контакт «+» пристрою TELEMANDO підключати до контакту «+» TM на блоці аварійного живлення, контакт «-» пристрою TELEMANDO підключати до контакту «-» TM на блоці аварійного живлення.

7. Свідоцтво про приймання

Світильник відповідає ТУ 3461-002-44919750-07 та визнаний придатним до експлуатації.

Дата випуску _____

Контролер ВТК _____

Світильник сертифікований.

8. Гарантійні зобов'язання

- 8.1. Завод - виробник зобов'язується безкоштовно відремонтувати або замінити світильник, що вийшов з ладу не з вини покупця в умовах нормальної експлуатації, протягом гарантійного терміну.
- 8.2. Гарантійний термін - 36 місяців з дня виготовлення світильника.
- 8.3. Термін служби світильників в нормальних кліматичних умовах при дотриманні правил монтажу та експлуатації становить:
 - 8 років - для світильників, корпус і / або оптична частина (розсіювач) яких виготовлені з полімерних матеріалів;
 - 10 років - для решти світильників.
- 8.4. Вихід з ладу люмінесцентних ламп браком світильника не вважається.

Адреса заводу-виробника: 390010, м. Рязань, вул. Магістральна, буд.11 - а.

Дата продажу _____

Штамп магазину _____

	RUS	ENG	KAZ	BLR	UKR
1.	Схема электрических соединений	Connection diagram	Електр жалғау үлгісі	Схема електричных злучэнняў	Схема електричних з'єднань
	Аварийный блок	Emergency unit	Апат блогы	аварыйны блок	аварійний блок
	ЭПРА	ECG	ІҚРА	ЭПРА	ЕПРА
2.	Габаритные размеры	Overall dimensions	Шырақтың габариттік	Габарытныя памеры святільніка:	Габаритні розміри світильника:

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»
ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com
KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз
BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»
UKR Електронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

	світильника:		өлшемдері:		
--	--------------	--	------------	--	--

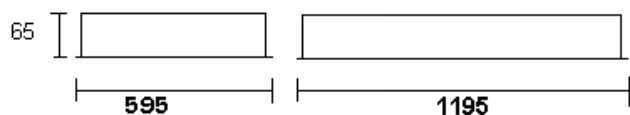


Схема подключения светильника

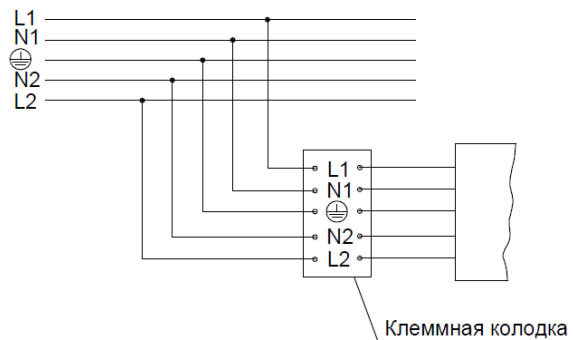


Схема подключения устройства TELEMANDO

